

DE - Gebrauchsanweisung / Produkthinweise

Kaffeebecher (Wilford & Sons)

Anweisungen:

Vor der ersten Verwendung alle Teile mit Seifenwasser reinigen, gründlich abspülen und trocknen. Der Kaffeebecher sollte immer ohne Deckel gelagert werden, um die Bildung von oberflächlichen Rostflecken oder Schimmel zu vermeiden. Zum Öffnen/Schließen des Kaffeebechers drücken Sie die Taste in der Mitte des Verschlusses.

Reinigung:

Um den Trinkdeckel optimal zu reinigen, öffnen Sie ihn, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abbildung auf der beiliegenden Gebrauchsanweisung). Dann können Sie den Trinkdeckel und den Edelstahlbecher gründlich mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen. Verwenden Sie keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese das Produkt dauerhaft beschädigen können. Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung in offener Position trocknen. Bei täglichem Gebrauch wird eine wöchentliche Handwäsche mit Seifenwasser empfohlen. Handwäsche wird für eine längere Lebensdauer empfohlen.

Achtung:

Verfärbungen von Edelstahl oder Kunststoff können durch den Gebrauch auftreten.

Nicht für kohlenensäurehaltige Getränke geeignet.

Nicht direkter Hitze aussetzen oder in der Mikrowelle verwenden.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf.

Verwenden Sie das Produkt wie lt. Anleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen.

Die Anweisungen gelten für alle im Anhang I aufgeführten Varianten gleichermaßen.

ESP - Instrucciones de uso / Información producto

Taza de Café (Wilford & Sons)

Instrucciones:

Antes del primer uso, lave todas las partes con agua jabonosa, enjuague bien y seque. La taza de café debe almacenarse siempre sin tapa para evitar la aparición de manchas de óxido superficial o moho. Para abrir/cerrar la taza de café, presione el botón en el centro.

Limpieza:

Para limpiar el tapón de forma óptima, ábralo girándolo en sentido antihorario (vea la ilustración en la tarjeta de instrucciones proporcionada con el producto). Luego puede limpiar a fondo el tapón y la taza de acero inoxidable con agua tibia y jabón para platos. No use lana de acero ni limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar permanentemente el producto. Deje que el producto se seque en posición abierta después de limpiarlo. Para el uso diario, se recomienda lavar a mano con agua jabonosa una vez por semana. Se recomienda lavar a mano para mayor durabilidad.

Precaución:

EN - Instructions for use / product information

Coffee Mug (Wilford & Sons)

Instructions:

Before first use, clean all parts with soapy water, rinse thoroughly and dry. The coffee mug shall always be stored without a lid to avoid the development of superficial rust spots or mold. To open/close your coffee mug, press the button in the middle.

Cleaning:

To clean the drinking lid optimally, open it by turning it counter clockwise (see illustration in the instruction insert card provided with the product). You can then thoroughly clean the drinking lid and the stainless steel cup with warm water and dish soap. Do not use steel wool or abrasive cleaners as they can permanently damage the product. Allow the product to dry in the open position after cleaning. For daily use, a weekly hand wash with soapy water is recommended. Hand wash is recommended for longevity.

Caution:

Discoloration of stainless steel or plastic may occur with usage. Not suitable for carbonated beverages.

Do not expose to direct heat sources or use in a microwave.

Read the user manual carefully and keep it for future reference.

Use the product as instructed and follow safety precautions. We do not assume liability for damages or accidents resulting from failure to follow the user manual.

The instructions apply equally to all variants listed in Appendix I.

FR - Mode d'emploi / Informations sur le produit

Tasse à Café (Wilford & Sons)

Consignes:

Avant la première utilisation, nettoyez toutes les pièces avec de l'eau savonneuse, rincez abondamment et séchez. La tasse à café doit toujours être stockée sans couvercle afin d'éviter l'apparition de taches de rouille ou de moisissures. Pour ouvrir/fermer votre tasse à café, appuyez sur le bouton au milieu.

Nettoyage:

Pour nettoyer le couvercle de boisson de manière optimale, ouvrez-le en le tournant dans le sens antihoraire (voir l'illustration dans la carte d'instructions fournie avec le produit). Vous pouvez ensuite nettoyer à fond le couvercle et la tasse en acier inoxydable avec de l'eau chaude et du savon à vaisselle. N'utilisez pas de laine d'acier ou de nettoyeurs abrasifs, car ils peuvent endommager le produit de façon permanente. Laissez le produit sécher en position ouverte après le nettoyage. Pour un usage quotidien, il est recommandé de laver à la main avec de l'eau savonneuse une fois par

<p>La decoloración del acero inoxidable o del plástico puede ocurrir con el uso. No apto para bebidas carbonatadas. No exponer a fuentes de calor directo ni utilizar en microondas. Lea el manual del usuario detenidamente y guárdelo para futuras consultas. Use el producto según las instrucciones y siga las precauciones de seguridad. No asumimos ninguna responsabilidad por daños o accidentes que resulten de no seguir el manual del usuario.</p> <p>Las instrucciones se aplican por igual a todas las variantes enumeradas en el Apéndice I.</p>	<p>semaine. Le lavage à la main est recommandé pour la longévité.</p> <p>Attention: Une décoloration de l'acier inoxydable ou du plastique peut se produire avec l'usage. Non adapté aux boissons gazeuses. Ne pas exposer à des sources de chaleur directe ou utiliser dans un micro-ondes. Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et conservez-le pour une consultation future. Utilisez le produit conformément aux instructions et suivez les précautions de sécurité. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages ou accidents résultant du non-respect du manuel de l'utilisateur.</p> <p>Ces consignes s'appliquent à toutes les variantes mentionnées dans l'annexe I.</p>
<p>ITA - Istruzioni per l'uso / informazioni sul prodotto</p> <p style="text-align: center;">Tazza da Caffè (Bemaxx)</p> <p>Istruzioni: Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti con acqua saponata, risciacquare accuratamente e asciugare. La tazza da caffè deve essere sempre conservata senza tappo per evitare lo sviluppo di macchie superficiali di ruggine o muffa. Per aprire/chiudere la tua tazza da caffè, premi il pulsante al centro.</p> <p>Pulizia: Per pulire al meglio il coperchio, aprilo girandolo in senso antiorario (vedi l'illustrazione nella scheda delle istruzioni fornita con il prodotto). Puoi quindi pulire a fondo il coperchio e la tazza in acciaio inossidabile con acqua calda e detersivo per piatti. Non utilizzare lana d'acciaio o detersivi abrasivi, poiché possono danneggiare permanentemente il prodotto. Lascia asciugare il prodotto in posizione aperta dopo la pulizia. Per l'uso quotidiano si consiglia il lavaggio settimanale a mano con acqua saponata. Si consiglia il lavaggio a mano per una maggiore durata.</p> <p>Attenzione: Scolorimenti dell'acciaio inossidabile o della plastica possono verificarsi con l'uso. Non adatto per bevande gassate. Non esporre a fonti di calore diretto o utilizzare nel microonde. Leggere attentamente il manuale utente e conservarlo per riferimento futuro. Usa il prodotto come indicato e segui le precauzioni di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti derivanti dal mancato rispetto del manuale utente.</p> <p>Le istruzioni si applicano a tutte le varianti elencate nell'Appendice I.</p>	<p>NL - Gebruiksaanwijzing / productinformatie</p> <p style="text-align: center;">Koffiemok (Bemaxx)</p> <p>Instructies: Voor het eerste gebruik alle onderdelen schoonmaken met zeepsop, goed afspoelen en drogen. De koffiemok moet altijd zonder deksel worden opgeborgen om oppervlakkige roestvlekken of schimmelvorming te voorkomen. Om je koffiemok te openen/sluiten, druk op de knop in het midden.</p> <p>Schoonmaken: Om het drinkdeksel optimaal schoon te maken, draai het tegen de klok in open (zie illustratie op de instructiekaart bij het product). Je kunt dan het drinkdeksel en de roestvrijstalen beker grondig schoonmaken met warm water en afwasmiddel. Gebruik geen staalwol of schuurmiddelen, omdat deze het product permanent kunnen beschadigen. Laat het product na het schoonmaken in geopende positie drogen. Voor dagelijks gebruik wordt een wekelijkse handwas met zeepsop aanbevolen. Handwas wordt aanbevolen voor een langere levensduur.</p> <p>Let op: Verkleuring van roestvrij staal of plastic kan optreden bij gebruik. Niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken. Niet blootstellen aan directe hitte of in de magnetron gebruiken. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Gebruik het product zoals aangegeven en volg de veiligheidsmaatregelen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade of ongevallen die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing.</p> <p>De instructies gelden voor alle varianten in Bijlage I.</p>

FI - Käyttöohjeet / tuotetiedot**Kahvimuki (Bemaxx)****Ohjeet:**

Ennen ensimmäistä käyttökertaa pese kaikki osat saippuavedellä, huuhtelee huolellisesti ja kuivaa. Kahvimukia tulee aina säilyttää ilman kantta, jotta vältetään pintaruosteen tai homeen muodostuminen. Avaa/sulje kahvimukisi painamalla keskellä olevaa nappia.

Puhdistaminen:

Optimaalisen puhdistuksen saavuttamiseksi avaa juomakansi kiertämällä vastapäivään (katso mukana toimitetun käyttöoppaan kuva). Voit sitten puhdistaa perusteellisesti juomakannen ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun mukin lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Älä käytä teräsvillaa tai hankaavia puhdistusaineita, koska ne voivat pysyvästi vahingoittaa tuotetta. Anna tuotteen kuivua auki asennossa puhdistuksen jälkeen. Päivittäisessä käytössä suositellaan viikoittaista käsinpesua saippuavedellä. Käsinpesu pidentää tuotteen käyttöikää.

Varoitus:

Ruostumattoman teräksen tai muovin värjäytyminen voi tapahtua käytön myötä.

Ei sovellu hiilihapotetuille juomille.

Älä altista suorille lämmönlähteille äläkä käytä mikroaaltouunissa.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Käytä tuotetta ohjeiden mukaisesti ja noudata turvallisuusohjeita. Emme ota vastuuta vahingoista tai onnettomuuksista, jotka johtuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Ohjeet koskevat kaikkia liitteessä I lueteltuja vaihtoehtoja.

PL - Instrukcje użytkowania / informacje o produkcie**Kubek do Kawy (Bemaxx)****Instrukcje:**

Przed pierwszym użyciem umyć wszystkie części wodą z mydłem, dokładnie spłukać i wysuszyć. Kubek do kawy należy zawsze przechowywać bez pokrywki, aby uniknąć powstawania plam rdzy lub pleśni. Aby otworzyć/zamknąć kubek do kawy, naciśnij przycisk na środku.

Czyszczenie:

Aby optymalnie wyczyścić pokrywę do picia, otwórz ją, przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz ilustracja na karcie instrukcji dołączonej do produktu). Następnie można dokładnie wyczyścić pokrywę i stalowy kubek ciepłą wodą i płynem do naczyń. Nie używaj wetny stalowej ani środków ściernych, ponieważ mogą one trwale uszkodzić produkt. Po czyszczeniu pozwól produktowi wyschnąć w otwartej pozycji. Do codziennego użytku zaleca się mycie ręczne wodą z mydłem raz w tygodniu. Zaleca się mycie ręczne, aby zapewnić długowieczność produktu.

Przestroga:

Z czasem może dojść do odbarwienia stali nierdzewnej lub plastiku.

Nie nadaje się do napojów gazowanych.

NOR - Bruksanvisning / Produktinformasjon**Kaffekopp (Bemaxx)****Instruksjoner:**

Før første bruk, vask alle deler med såpevann, skyl grundig og tørk. Kaffekoppen skal alltid oppbevares uten lokk for å unngå overfladiske rustflekker eller mugg. For å åpne/lukke kaffekoppen, trykk på knappen i midten.

Rengjøring:

For å rengjøre drikkelokket optimalt, åpne det ved å vri det mot klokken (se illustrasjonen på instruksjonskortet som følger med produktet). Du kan deretter rengjøre drikkelokket og rustfritt stål koppen grundig med varmt vann og oppvaskmiddel. Ikke bruk stålull eller slipemidler, da de kan skade produktet permanent. La produktet tørke i åpen posisjon etter rengjøring. Ved daglig bruk anbefales det å vaske for hånd med såpevann ukentlig. Håndvask anbefales for lengre levetid.

Viktig:

Misfarging av rustfritt stål eller plast kan oppstå ved bruk.

Ikke egnet for kullsyreholdige drikker.

Ikke utsett for direkte varmekilder eller bruk i mikrobølgeovn.

Les brukermanualen nøye og oppbevar den for fremtidig bruk.

Bruk produktet som anvist og følg sikkerhetsreglene. Vi tar ikke ansvar for skader eller ulykker som følge av feil bruk i henhold til brukermanualen.

Instruksjonene gjelder for alle varianter nevnt i Vedlegg I.

SE - Bruksanvisning / produktinformation**Kaffemugg (Bemaxx)****Instruktioner:**

Innan första användningen, rengör alla delar med tvålatten, skölj noggrant och torka. Kaffemuggen ska alltid förvaras utan lock för att undvika ytrostfläckar eller mögel. För att öppna/stänga din kaffemugg, tryck på knappen i mitten.

Rengöring:

För att rengöra dricklocket optimalt, öppna det genom att vrida det moturs (se illustrationen på instruktionkortet som medföljer produkten). Du kan sedan rengöra dricklocket och koppen i rostfritt stål grundligt med varmt vatten och diskmedel. Använd inte stålull eller slipmedel, eftersom de kan permanent skada produkten. Låt produkten torka i öppet läge efter rengöring. Vid daglig användning rekommenderas handtvätt med tvålatten en gång i veckan. Handtvätt rekommenderas för längre hållbarhet.

Försiktighetsåtgärder:

Missfärgning av rostfritt stål eller plast kan inträffa vid användning.

Ej lämplig för kolsyrade drycker.

Utsätt inte för direkta värmekällor och använd inte i mikrovågsugn.

<p>Nie narażać na bezpośrednio źródła ciepła ani nie używać w kuchence mikrofalowej.</p> <p>Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.</p> <p>Używaj produktu zgodnie z instrukcją i przestrzegaj zasad bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi.</p> <p>Instrukcje dotyczą wszystkich wariantów wymienionych w Załączniku I.</p>	<p>Läs användarmanualen noggrant och spara den för framtida bruk.</p> <p>Använd produkten enligt anvisningarna och följ säkerhetsåtgärderna. Vi tar inget ansvar för skador eller olyckor som uppstår på grund av att användarmanualen inte följts.</p> <p>Anvisningarna gäller för alla varianter som anges i bilaga I.</p>
<p>TR - Kullanım talimatları / ürün bilgileri</p> <p>Kahve Kupası (Bemaxx)</p> <p>Talimatlar: İlk kullanımdan önce, tüm parçaları sabunlu su ile temizleyin, iyice durulayın ve kurulayın. Paslanma veya küf oluşumunu önlemek için kahve kupası her zaman kapağı olmadan saklanmalıdır. Kahve kupanızı açmak/kapatmak için ortadaki düğmeye basın.</p> <p>Temizlik: İçecek kapağını en iyi şekilde temizlemek için, saatin ters yönüne çevirerek açın (ürünle birlikte verilen talimat kartındaki resme bakın). Daha sonra içme kapağını ve paslanmaz çelik bardağı ılık su ve bulaşık deterjanı ile iyice temizleyebilirsiniz. Ürüne kalıcı olarak zarar verebileceği için çelik yünü veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın. Ürünü temizledikten sonra açık konumda kurumaya bırakın. Günlük kullanım için haftalık el yıkama önerilir. Dayanıklılık için elde yıkama önerilir.</p> <p>Dikkat: Paslanmaz çelik veya plastik kullanım ile renk değiştirebilir. Karbonatlı içecekler için uygun değildir. Doğrudan ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya mikrodalgada kullanmayın. Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Ürünü talimatlara uygun şekilde kullanın ve güvenlik önlemlerine uyun. Kullanım kılavuzuna uyulmamasından kaynaklanan hasar veya kazalardan sorumluluk kabul etmiyoruz.</p> <p>Talimatlar Ek I'de listelenen tüm varyantlar için aynı şekilde geçerlidir.</p>	

Appendix I

Coffee Mug - VARIANT LIST

Colour	Model	Capacity	SKU	EAN	FNSKU/ASIN
Coffee Mug	V1	360ml	6M-G6NE-ODRU	5060522600190	B0776Y7VWP
Cream White	V1	360ml	AL-2WR3-4981	5060522601272	B099WXWPS3
Pink	V1	360ml	OC-H568-4YX1	5060522601289	B099WX6CWC
Black	V1	360ml	OR-3D7T-MLH7	5060522601296	B099WXHQFH
Cool Grey	V2	360ml	HK-B5D1-BLA	5060522602194	B0CQ2HCXS6
Stainless Steel	V2	360ml	HG-F4G2-STA	5060522602187	B0CQ2G9PJD
Teal	V2	360ml	KV-G6F9-TEAL	5060522602200	B0CQ2H8BYY
360° Lid	V2	n.a.	ED-IVT5-T51P	5060522601913	B0BW9TLR34